

административните разпоредби, отнасящи се до прилагането на производства по обжалване при възлагането на обществени поръчки за доставки и за строителство, изменена с Директива 92/50/ЕИО на Съвета от 18 юни 1992 година, и по член 1, параграф 1 и член 2, параграф 1 от Директива 92/13/ЕИО на Съвета от 25 февруари 1992 година относно координирането на законовите, подзаконовите и административните разпоредби относно прилагането на правилата на Общността по възлагане на обществени поръчки на субекти, извършващи дейност във водния, енергийния, транспортния и телекомуникационния сектор.

2. Осъжда Ирландия да заплати съдебните разходи.

(¹) ОВ С 32, 7.2.2009 г.

Решение на Съда (шести състав) от 17 декември 2009 г. — Европейска комисия/Федерална република Германия

(Дело С-505/08) (¹)

(Неизпълнение на задължения от държава членка — Директива 2005/36/ЕО — Признание на професионалните квалификации — Липса на транспониране в предвидения срок)

(2010/С 51/16)

Език на производството: немски

Страни

Ищец: Европейска комисия (представители: Н. Støvlbæk и М. Adam)

Ответник: Федерална република Германия (представители: М. Lumma и N. Graf Vitzthum)

Предмет

Неизпълнение на задължения от държава членка — Неприемане в предвидения срок всички закони, подзаконови и административни разпоредби, необходими за транспониране на Директива 2005/36/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 7 септември 2005 година относно признаването на професионалните квалификации (ОВ L 255, стр. 22; Специално издание на български език, 2007 г., глава 5, том 8, стр. 3)

Диспозитив

1. Като не е приела и съобщила на Европейската комисия в предвидения срок всички закони, подзаконови и административни разпоредби, необходими за транспониране на Директива 2005/36/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 7 септември 2005 година относно признаването на професионалните квалификации, Федерална република Германия не е изпълнила задълженията си по тази директива.
2. Осъжда Федерална република Германия да заплати съдебните разходи.

(¹) ОВ С 19, 24.1.2009 г.

Решение на Съда (осми състав) от 17 декември 2009 г. (преюдициално запитване от Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio, Италия) — Angelo Rubino/Ministero dell'Università e della Ricerca

(Дело С-586/08) (¹)

(Директива 2005/36/ЕО — Признание на дипломи — Понятие „регламентирана професия“ — Подбор на предварително определен брой лица въз основа на сравнително оценяване, като се дава звание с ограничен във времето срок на валидност — Национална научна правоспособност — Университетски преподавател)

(2010/С 51/17)

Език на производството: италиански

Запитваща юрисдикция

Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio

Страни в главното производство

Ищец: Angelo Rubino

Ответник: Ministero dell'Università e della Ricerca

Предмет

Преюдициално запитване — Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio — Тълкуване на член 3, параграф 1, буква в) ЕО, на член 47, параграф 1 ЕО и на Директива 2005/36/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 7 септември 2005 година относно признаването на професионалните квалификации — Национална правна уредба, която не позволява признаване на професионалната квалификация на университетски преподавател, придобита в друга държава членка

Диспозитив

Фактът, че достъпът до дадена професия е запазен за кандидатите, успешно преминали процедура, която има за цел подбор на предварително определен брой лица по-скоро въз основа на сравнително оценяване на кандидатите, отколкото чрез прилагане на абсолютни критерии и с която се дава звание, чието валидност е стриктно ограничена във времето, няма за последица посочената професия да представлява регламентирана професия по смисъла на член 3, параграф 1, буква а) от Директива 2005/36/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 7 септември 2005 година относно признаването на професионалните квалификации.

Въпреки това членове 39 ЕО и 43 ЕО налагат квалификациите, придобити в други държави членки, да бъдат признати с тяхната реална стойност и надлежно взети предвид в рамките на подобна процедура.

(¹) ОВ С 55, 7.3.2009 г.